

za preprečevanje tako hudega neposrednega tveganja okvare ali poškodbe motorja – ki nastane zaradi napake tega dela – ki povzroča konkretno nevarnost pri vožnji vozila, opremljenega z isto napravo. Z izjemo iz člena 5(2)(a) Uredbe št. 715/2007 nikakor ne more biti zajeta odklopna naprava, ki bi morala, da bi bil motor zaščiten pred okvarami ali poškodbami in da bi se zagotovilo varno delovanje vozila, v normalnih pogojih vožnje delovati v večjem delu leta.

3. Člen 5(1) in (2) Uredbe št. 715/2007 v povezavi s členom 3, točka 10, te uredbe je treba razlagati tako, da okoliščina, da je bila odklopna naprava v smislu zadnjenavedene določbe vgrajena po začetku uporabe vozila, ob popravilu v smislu člena 3(2) Direktive 1999/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. maja 1999 o nekaterih vidikih prodaje potrošniškega blaga in z njim povezanih garancij, ni upoštevana za presojo, ali je uporaba te naprave na podlagi tega člena 5(2) prepovedana.

(¹) UL C 271, 17.8.2020.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 14. julija 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster Gerichtshof – Avstrija) – DS / Porsche Inter Auto GmbH & Co KG, Volkswagen AG

(Zadeva C-145/20) (¹)

(Predhodno odločanje – Približevanje zakonodaj – Uredba (ES) št. 715/2007 – Homologacija motornih vozil – Člen 5(2) – Odklopna naprava – Motorna vozila – Dizelski motor – Sistem za uravnavanje emisij – Programska oprema, vgrajena v krmilno enoto motorja – Ventil za vračanje izpušnih plinov v valj (ventil EGR) – Zmanjšanje emisij dušikovega oksida (NOx), omejeno s „temperaturnim oknom“ – Prepoved uporabe odklopnih naprav, ki zmanjšujejo učinkovitost sistemov za uravnavanje emisij – Člen 5(2)(a) – Izjema od te prepovedi – Varstvo potrošnikov – Direktiva 1999/44/ES – Prodaja potrošniškega blaga in z njim povezane garancije – Člen 2(2)(d) – Pojem „blago, ki ima kakovost in lastnosti, ki so običajne za blago iste vrste in jih potrošnik lahko razumno pričakuje, ob upoštevanju vrste blaga“ – Vozilo, za katero velja ES-homologacija – Člen 3(6) – Pojem, neskladnost manjšega pomena)

(2022/C 340/08)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: DS

Toženi stranki: Porsche Inter Auto GmbH & Co KG, Volkswagen AG

Izrek

1. Člen 2(2)(d) Direktive 1999/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. maja 1999 o nekaterih vidikih prodaje potrošniškega blaga in z njim povezanih garancij je treba razlagati tako, da motorno vozilo, ki spada na področje uporabe Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2007 o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil, nima kakovosti, ki je običajna za blago iste vrste in jo potrošnik lahko razumno pričakuje, če je to vozilo – čeprav je njegova ES-homologacija veljavna in ga je zato mogoče uporabljati v cestnem prometu – opremljeno z odklopno napravo, katere uporaba je na podlagi člena 5(2) te uredbe prepovedana.

2. Člen 5(2)(a) Uredbe št. 715/2007 je treba razlagati tako, da je lahko odklopna naprava, ki upoštevanje mejnih vrednosti emisij, določenih s to uredbo, med drugim zagotavlja le ob zunanji temperaturi med 15 in 33 stopinjami Celzija, na podlagi te določbe upravičena le, če se dokaže, da je ta naprava strogo potrebna za preprečevanje tako hudega neposrednega tveganja okvare ali poškodbe motorja – ki nastane zaradi napake dela sistema za vračanje izpušnih plinov v valj – ki povzroča konkretno nevarnost pri vožnji vozila, opremljenega z navedeno napravo. Z izjemo iz člena 5(2)(a) Uredbe št. 715/2007 nikakor ne more biti zajeta odklopna naprava, ki bi morala, da bi bil motor zaščiten pred okvarami ali poškodbami in da bi se zagotovilo varno delovanje vozila, v normalnih pogojih vožnje delovati v večjem delu leta.
3. Člen 3(6) Direktive 1999/44 je treba razlagati tako, da neskladnosti, ki temelji na tem, da je vozilo opremljeno z odklopno napravo, katere uporaba je na podlagi člena 5(2) Uredbe št. 715/2007 prepovedana, ni mogoče opredeliti za neskladnost „manjšega pomena“, tudi če bi potrošnik to vozilo, čeprav bi bil seznanjen z obstojem te naprave in z njenim delovanjem, vseeno kupil.

(¹) UL C 279, 24.8.2020.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 14. julija 2022 – Evropska komisija/Kraljevina Danska

(Zadeva C-159/20) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države – Uredba (EU) št. 1151/2012 – Sheme kakovosti kmetijskih proizvodov in živil – Člen 13 – Uporaba zaščitene označbe porekla (ZOP) „Feta“ za označitev sira, proizvedenega na Danskem in namenjenega za izvoz v tretje države – Člen 4(3) PEU – Načelo lojalnega sodelovanja)

(2022/C 340/09)

Jezik postopka: danščina

Stranke

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: M. Konstantinidis, I. Naglis in U. Nielsen, agenti)

Tožena stranka: Kraljevina Danska (zastopniki: M. P. Brøchner Jespersen, J. Nymann-Lindegren, V. Pasternak Jørgensen, M. Søndahl Wolff in L. Teilgård, agenti)

Intervenienta v podporo tožeče stranke: Helenska republika (zastopniki: E.-E. Krompa, E. Leftheriotou, E. Tsaousi in A.-E. Vasilopoulou, agenti), Republika Ciper (zastopnika: V. Christoforou in E. Zachariadou, agenta)

Izrek

1. Kraljevina Danska s tem, da ni preprečila in ustavila uporabe — s strani danskih proizvajalcev mleka — zaščitene označbe porekla (ZOP) „Feta“ za označitev sira, ki ne ustreza specifikaciji te ZOP, ni izpolnila obveznosti iz člena 13(3) Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Kraljevina Danska poleg svojih stroškov nosi tudi štiri petine stroškov Evropske komisije.